第 149 号 平成 30 年 3 月 1 日

こうほうし 広報紙「かけはし」は毎月発行しています。 Kakehashi ZO18



平成30年度 賛助会員募集中!!

平成30年度の賛助会員を募集いたします。 お一人おひとりのご支援が、国際交流・在住外 国人支援・多文化共生などの事業を支えます。 皆様のあたたかいサポートを、心からお待ちし ております。

賛助会員は、当協会広報紙・情報紙の送付や カラーコピーサービスの割引、協力店での各種 サービスなど、さまざまな特典が受けられます。 詳細は、お問い合わせください。

賛助会費

(4月から翌年3月までの期間の会費です)

【個人】年額 1 口 2.000円 【団体】年額 1 口 10,000円

新しい協力店のご紹介

定食よつ葉

協力店も募集中!!

【特典】ソフトドリンク 1 杯サービス(同伴者も含む) 【住所】東区河渡甲388【Tel】025-278-8099

新潟・市民映画館シネウインド

【特典】利用料大人 1,800 円→1,700 円、 学生 1,500 円→1,400 円

【住所】中央区八千代 2-1-1 【Tel】 025-243-5530 ※特典を受ける際は、必ず会員証のご提示を お願いします。

ご寄附のお願い

皆さまからの善意のご寄付を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民 健康保険料の一部に充ててまいります。皆さまのご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

寄附をしていただいた方は、税法上の優遇措置を受けることができます。



善意のご寄附をありがとうございました。

▼匿名 様

▼国際外語・観光・エアライン専門学校日本語科



日本語講座・春コース開講にほんだをべんきょうませんか? <簡い合わせ・自込み>当協会へ

ざいじゅうがいこくじんしぇん ねん かいはる あき かいさい にほんごこう ざ はる はで はじ こぜん こぜん 在住外国人支援として年2回春と秋に開催する日本語講座の春コースが始まります。午前または ょる。 しょきゅう ちゅうきゅう でんきょう でんきょう でんきょう でんきょう でんきょう でんきょう でいる がいる 中級 まで、レベルに合わせた少ない人数で勉強できます。

<期間>4月3日~8月10日(予定)<場所>新潟国際友好会館(クロスパルにいがた内) 講座室

< 午前クラス>午前10時~12時 A, B, C クラス (週2回) / D木, D 金クラス (週1回)

< 夜間クラス>午後6時30分~8時 I クラス(週2回)/II, Ⅲクラス(週1回)

<受講料 > 7,000円~15,000円 (教科書代などは別) <締切り>3月20日 (火)

※クラス分けについては、テストを受け、その結果を参考にします。

養コースのAクラスに向けて勉強する「大河クラス」です。

日時:3月27日(火)~ 30日(余)午前10時~正午

場所: クロスパルにいがた 3階 306講座室

締切り:3月22日(木)

ではいいできょうでいるとのではられている。
受講料:1,500円(4回)(教材費込。初日に払ってください。)



★メールマガジン配信中★

★「かけはし」は、新潟国際友好会館、市役所、区役所、各公民館などにおいてあります。

がいこくじんむ にほん ごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】●日本語教室(にほんごきょうしつ)

【外国人門170日本語教 至し入11教 至のと条例】●日本語教至(にはんこさようしフ)						
曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名			
まいしゅうかょうび はっか にちゃす 毎週火曜日 (20日・27日休み) にせん ドヤ前10時~12時	しょきゅう 初級 〜 じょうきゅう 上級	3,500円/期+テキス	たいけん日本語教室(国際交流をすすめる市民の会)			
まいか はっか まいつきだい かょう 6 日・20 日(毎月第1・3火曜)	ン (M) しょきゅう 初級~	300円/	Tel: 025-261-0031(西地区公民館) ●東区 東区プラザ (東区下木戸 1) わをん I 竹中(たけなか)さん			
午前10時~午後2時			Tel: 025-277-3621			
毎週水曜日午後1時~2時30分(21日休み) まいしゅうちくようびここ じ じ ぶん 毎週木曜日午後1時~2時30分	しょきゅう 初級	500円/月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡辺(わたなべ)さん Tel: 070-5544-8527			
	しょきゅう					
(22日・29日休み) (22日・29日休み) (55kg) (55kg) (75kg) (75	初級~ じょうきゅう 上級	300円/月	●小針小学校ボランティアルーム(西区小針 2) こんにちは日本語 若槻(わかつき)さん Tel: 025-265-3140			
毎週木曜日	^{しょきゅう} 初級~	500円/	●新津地域学園(秋葉区新津東町 2)			
<u>- 午後</u> 1時~3時	じょうきゅう 上級	月	あきは日本語教室 長谷川さん Tel: 080-4058-6640			
まいしゅうもくようび 毎週木曜日 (22日・29日休み)	たゆうもん 入門~	3,500円	●巻地区公民館(西蒲区巻甲 635)			
午後7時~8時45分	じょうきゅう 上級	/ 期 + テ キ ス ト・コピー代	まき日本語教室 藤田(ふじた)さん Tel:090-4072-3840			
毎週金曜日 ごご じ じ ぶん 午後1時~2時30分	^{しょきゅう} 初級と _{しょちゅうきゅう} 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 神田(かんだ)さん Tel: 090-4207-7222			
毎週土曜日 ごぜか 午前10時~12時	しょきゅう 初級	500 円/ 月	●葛塚コミュニティーセンター(北区東栄町 1-1-18) いろはにほん語教室 長谷川(はせがわ)さん Tel: 080-4058-6640			
毎週土曜日 (31日休み) 午前10時30分~12時	_{しょちゅうきゅう} 初中級	500円/ 月	●クロスパルにいがた わをん 竹中(たけなか)さん Tel: 025-277-3621			
毎週土曜日 (31日休み) 午前10時30分~12時	^{しんぶん} 新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ 高口(たかぐち)さん Tel: 025-248-5499			
(31日休み) にちゃす (31日休み) 毎週土曜日 (31日休み) 午後1時~2時30分	ひょちゅうきゅう 初中級	なし	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ 足立 (あだち))さん Tel: 025-262-7265			
まいしゅうにちょうび 毎週日曜日 こぜん 午前10時~12時	しょきゅう 初級〜 じょうきゅう 上級	2,000 円 /月	●駅南コミュニティセンタ-2F(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 本村(もとむら)さん Tel: 080-5485-3796			
まいしゅうにちょうび 毎週日曜日 ごご じ 午後3時~4時30分	にゅうもん 入門~ ちゅうきゅう 中級	指定のテキ ストを自費 購入	●クロスパルにいがた ににボ 田中(たなか)さん Tel: 080-3703-2880			
毎週水・土曜日 (21日休み) 小 で で で で で で で で で で で で で で で で で で	ちゅうがくせい 中学生の ゅうしえん 習支援	コピー代	●早通コミュニティーセンター(北区早通 37-1) ひまわり 川﨑(かわさき)さん Tel:090-2756-0967			
毎週水・土曜日 (21日休み) 小 でででである。 午後3時30分~5時30分 学	ちゅうがくせい 中学生の ゅうしぇん 習支援	コピー代	●早通コミュニティーセンター(北区早通 37-1) ことのは 川﨑(かわさき)さん Tel:090-2756-0967			

●文化教室(ぶんかきょうしつ)

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナル クッキング(お家で カフェブランチを!)	うえのクッキング 教室(萩川駅 徒歩5分)	3月24日(土)、 25日(日) 午前11時より	外国籍・学生 1,800円/回 一般3,500円/回	3日前まで要予約、上野さん Tel: 0250-24-6859
たいきょくけんきょうしつ 太極拳教室 (29日休み)	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後 1 時~ 2 時 30 分	講師の交通費	中華武術太極拳健身研究会 井戸田(いとだ)さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー(新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです)

協力隊ナビ(カフェスタイルで聞く体験談)

<無料>

主催:新潟県青年海外協力協会

- ①日時:3月10日(土)午後1時~3時
- ②場所:Bakery Cafe エミタイ(北区太夫浜)
- ③申込み不要、当日直接会場へ
- ④問い合わせ…JICA 新潟デスク(北さん)

Tel:025-290-5650

Let's Speak English! 英語サロン

要申込み

主催:新潟・ガルヘズトン委員会

- ①日時:3月10日(土)午後2時~3時30分
- ②場所:新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
- ③ゲスト:市内在住の英語圏の方をゲストに迎える
- ④費用:一般300円、会員100円⑤定員:先着15名
- ⑥申込み&問い合わせ…同会 斎藤 Tel: 025-225-2727

チャリティーミュージカル

「The Three Musketeers(三銃士)」

く無料ン

主催:新潟チャリティーミュージカル

- ①日時:3月10日(土)午後6時30分~8時
- ②場所:万代市民会館(中央区東万代町)
- ③内容:日本の高校を舞台にした三銃士 ※全編英語(日本語のナレーション付き)
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…フェイスブック

https://www.facebook.com/niigatacharitymusical

言語及び文化の交流会

<無料>

主催:ML松葉会

- ①日時:3月18日(日)午後3時~5時
- ②場所:市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
- ③対象:中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④申込み不要、当日直接会場へ

豊栄にほん語教室 交流会

<無料>要申込み

主催:いろはにほん語教室

- ①日時:3月24日(土)午前9時30分~正午
- ②場所:葛塚コミュニティーセンター 1F 研修室A・B
- ③費用:無料 ※ただし飲み物または食べ物一品持参
- 4 申込み&問い合わせ…同教室 長谷川さん

Tel:080-4058-6640

とよさか発異文化への旅「ポルトガル編」

く無料>

主催: Joy English Club

- ①日時:4月1日(日)午後2時~4時
- ②場所:葛塚コミュニティーセンター(北区東栄町1)
- ③内容:講師アンドレ・ピントさん(新潟大学留学生)
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同クラブ 長谷川さん

Tel:080-4058-6640

スリランカ New Year Party 2018

申込み 主催:ラサイの会

- ①日時:4月7日(土)午後5時~8時
- ②場所:クロスパルにいがた 5F 交流ホール
- ③内容:本場スリランカカレー&スイーツ、サリー試着体験、 伝統舞踊キャンディアンダンスほか
- ④費用:大人 2,000 円、中高生 1,000 円、小学生 500 円
- ⑤申込み&問い合わせ…同会 藤沢さん

Tel:090-2987-7650/E-mail: rasainiigata@gmail.com

日本語ボランティア養成講座(後援事業)

要申込み

主催:いろはにほん語教室

- ①日時:4月~8月の第2、第4日曜(全10回) 午後1時~3時
- ②場所:クロスパルにいがた講座室
- ③費用:1回500円 ④定員:10名
- ⑤申込み締切り:3月31日(土)
- ⑥申込み&問い合わせ…同教室 長谷川さん

Tel: 080-4058-6640

中国人留学生との交流と観桜会

要申込み

主催:日本中国友好協会新潟支部

- ①日時:4月14日(日)午後1時30分~4時30分
- ②場所:天寿園(中央区清五郎)
- ③費用:一般 2,000 円、学生 1,000 円
- ④申込み&問い合わせ…同支部 遠山さん

Tel: 090-7275-8278

内閣府青年国際交流事業 参加青年募集

要申込み 主催:内閣府 青年国際交流担当室

- ①提出期限:3月16日(金)必着
- ②応募書類提出先(応募時点の住民票住所都道府県) 新潟県の人は、県庁福祉保健部児童家庭課まで
- ③詳しい募集内容及び応募方法は内閣府ホームへ゜ージ http://www.cao.go.jp/koryu
- ④問い合わせ…県庁福祉保健部児童家庭課

青少年育成係 Tel: 025-280-5214

http://www.pref.niigata.lg.jp/jidoukatei/1356886390105.html

がいこくじん にほんごべんろんたいかい 外国人による日本語弁論大会

要申込み

しゅさい いちざい こくさいきょういくしんこうかい主催:(一財)国際教育振興会

- ①日時:5月26日(土)午後1時より
- ②場所:壱岐の島ホール(長崎県壱岐市)
- ③内容:6分以内の自由テーマのスピーチ
- もうしこ あ あ どうかい
 ⑤申込み&問い合わせ…同会

Tel: 03-3359-9620/ E-mail: benron@iec-nichibei.or.jp

新潟市国際交流協会からのお知らせ <場所 クロスパルにいがた>

外国につながりをもつ子どもたちへの

学習支援教室 にこぱるクラブ

★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。 ★好きな時間に来てください。

く場所>クロスパルにいがた 2F 202講座室
く日時>毎週土曜日 午前10時~午後2時30分

--*-*-*-*-

子どものための日本語クラス 要申込み

く場所>クロスパルにいがた 2F 202講座室

く日時>毎週水曜日 午前10時~正午

だいしょうしゃ ちゅうがくせいいじょう く対象者>中学生以上

★申込み&問い合わせ…当協会

--*-*-*-*-*

りてらこや新潟の春休み勉強会

く場所>万代市民会館(中央区東万代町9-1)

く日時>3月21日~23日、27日~30日 がつふっか いっか げっようび きんようび 4月2日~5日の月曜日~金曜日 いづれも午後1時30分~4時30分

※はじめてくる人は連絡をください。

通絡先:佐々木さん Tel:090-6684-2346

E-mail: literakoya_niigata@yahoo.co.jp

ホームへ°ージ:http://www.literakoya-niigata.org/index.html

外国人のための弁護士無料相談会

▼日時:<u>4月20日</u>(金) 午後1時~5時

▼対象:新潟市在住・在勤・在学の外国人

▽ラヤシ<かのラ げんご ネいこ ちゅうごくこ かんこくこ こ こ で が通訳可能な言語:英語、中国語、韓国語、ロシア語、フランス語

▼必ず予約してください。先着5人

▼問い合わせ…当協会へ

困ったときは… <u>外国語による無料相談窓口</u> とうきょうかい <u>学うだん</u> 当協会で、相談ができます。

けった。 こぜかりじゃここ もじく 予約してください>

広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南 1-26-16 TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547 Email thb@aria.ocn.ne.jp



JET5 (国際交流員) とのおしゃべりサロン

(無料) 気軽におしゃべりしましょう!

<日時>3月13日(火) アメリガアメリカの大学について」 22日(木) ロシア「ロシアの生涯教育」

時間はいずれも午後2時~3時

<場所>2F 国際友好会館 交流サロン く申込み>不要です。当日直接会場へ

注目! おしゃべりサロン ベトナム編「ハウが伝えたいベトナム」

<日時>3月31日(土)午後2時~3時30分場所は上記と同じところ。ベトナム人留学生が、ベトナムの今をお話しします。お楽しみに!

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー<入場無料>

中国・内モンゴル自治区との交流写真展 開催中

新潟内モンゴル自治区 親善交流協会が内モンゴルを訪問したり、新潟で 交流している写真や民芸 品などを展示。



着た少数民族の皆さんなど普段見かけること のない写真を展示中。

主催:新潟内モンゴル自治区親善交流協会

にいがたけんこくさいこうりゅうきょうかい 新潟県国際交流協会からのお知らせ

通訳翻訳ボランティアセミナー

① 日時:3月17日(土)午後1時30分~5時30分

②場所:朱鷺メッセ中会議室(中央区万代島 5)

③内容:講演「ボランティア通訳者の心構え」

講師:宮城京子氏(埼玉県国際交流協会外国人総合相談2)外-相談員他)

④ 申込み方法:所定の申込書で3月9日(金)までに

にほんご ちゅうごくご ぎょうせいしょし むりょうそうだんかい 日本語と中国語による行政書士の無料相談会

①白诗: 3月28日 (水) 午前10時~午後2時

②相談のある方は、直接、朱鷺メッセ2F 国際交流 プラザへ、またはホットラインに電話をしてください。

ホットライン: 025-241-1881

★申込み&問い合わせ先… E-mail:nia21c@niigata-ia.or.jp Tel:025-290-5650/Fax:025-249-8122

発行元:(公財)新潟市国際交流協会

ホームページ: http://www.nief.or.jp

T951-8055

新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel: 025-225-2727/Fax: 025-225-2733

E-mail: kyokai@nief.or.jp

